

Bizkaiko Foru Aldundiaren \_\_\_\_/2017 FORU DEKRETU PROIEKTUA,.....ren .....(e)koa, zeinaren bidez tributuen arloko zenbait erregelamendu 2017ko apirilaren 12ko 1/2017 Foru Araura egokitzen diren; arau horren bidez, Bizkaiko Lurralde Historikoko tributuzko sistema Euskal Zuzenbide Zibilari buruzko 2015eko ekainaren 25eko 5/2015 Legea egokitzen da.

Bizkaiko Batzar Nagusiek, orain dela gutxi, 1/2017 FORU ARAUA onetsi dute, apirilaren 12koa, Bizkaiko Lurralde Historikoko zerga-sistema Euskal Zuzenbide Zibilari buruzko ekainaren 25eko 5/2015 Legea egokitzeko dena.

Foru-arau horrek, izenburuak berak adierazten duenez, Bizkaiko Lurralde Historikoko tributuzko sisteman Euskal Zuzenbide Zibilari lotuta dauden zerga nagusiak Euskal Zuzenbide Zibilari buruzko 2015eko ekainaren 25eko 5/2015 Legea egokitzeko helburuarekin sortu da (lege hori 2015eko urriaren 3etik dago indarrean), eta, horrenbestez, aldaketak dakartza Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergaren, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren eta Hiri Lurren Balioaren Gehikuntzaren gaineko Zergaren foru-arauetan zein Bizkaiko Lurralde Historikoaren Tributuzko Sistema Euskal Herriko Foru

PROYECTO DE DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia \_\_\_\_/2017, de de , por el que se adaptan varios Reglamentos de carácter tributario a la Norma Foral 1/2017, de 12 de abril, de adaptación del sistema tributario del Territorio Histórico de Bizkaia a la Ley 5/2015, de 25 de junio, de Derecho Civil Vasco

Recientemente las Juntas Generales de Bizkaia han aprobado la Norma Foral 1/2017, de 12 de abril, de adaptación del sistema tributario del Territorio Histórico de Bizkaia a la Ley 5/2015, de 25 de junio, de Derecho Civil Vasco.

Esta Norma Foral como su título indica nace con el objetivo de adaptar los principales impuestos del sistema tributario del Territorio Histórico de Bizkaia vinculados al Derecho Civil Vasco a la nueva Ley 5/2015, de Derecho Civil Vasco en vigor desde el 3 de octubre de 2015 introduciendo modificaciones en las normas forales del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, del Impuesto sobre el Patrimonio, del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, del Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana y en la Norma Foral 7/2002, de 15 de octubre, de adaptación del



Zuzenbide Zibilaren berezitasunei egokitzen duen 2002ko urriaren 15eko 7/2002 Foru Arauan.

Sistema Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia a las peculiaridades del Derecho Civil Foral del País Vasco.

Hartutako neurri horien guztien ondorioz, bada, arau horiei lotutako erregelamenduak egokitu behar dira orain.

Las nuevas medidas adoptadas conllevan ahora la adaptación de los reglamentos asociados a las normas mencionadas.

Foru-dekretu honek 4 artikulua ditu, eta haietan jasoko dira honako arau hauek egingo diren aldaketak: Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari buruzko Erregelamendua, 2002ko abenduaren 3ko 183/2002 Foru Dekretua, urriaren 15eko 7/2002 Foru Araua garatu zuena (foru-arau horren bidez, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga Sistema Euskal Herriko Foru Zuzenbide Zibilaren berezitasunetara moldatu zen) eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren zein Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren erregelamenduak.

El presente Decreto Foral consta de 4 artículos comprensivos de modificaciones en el reglamento del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, en el Decreto Foral 183/2002, de 3 de diciembre, por el que se desarrolla la Norma Foral 7/2002, de 15 de octubre, de Adaptación del Sistema Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia a las peculiaridades del Derecho Civil Foral del País Vasco y en los Reglamentos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari buruzko Erregelamenduari dagokionez, garatu egiten da komisarioak duen komunikazio-betebehar bat, alegia, Zerga Administrazioari komunikatu beharrekoa testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspeneko ondare-elementuen inbentarioan alargunak edo bizirik dirauen izateko bikotekideak egindako xedapen-egintzen ondorioz gertatzen diren aldaketak, baldin eta ondare-aldaketa horiek ez

En relación con el Reglamento del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones se desarrolla la obligación del comisario de comunicar a la Administración tributaria las alteraciones producidas en el inventario de los elementos patrimoniales que formen parte de la herencia pendiente del ejercicio del poder testatorio, como consecuencia de los actos de disposición que se realicen por el cónyuge viudo o viuda o miembro sobreviviente de la pareja de hecho,



badute eragiten Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergaren sortzapena. Komunikazio hori Ogasun eta Finantzen foru diputatuak foru-agindu bidez zehazten duen eredu, epe eta lekuan egin behar da.

2002ko abenduaren 3ko 183/2002 Foru Dekretuaren kasuan (foru-dekretu horrek urriaren 15eko 7/2002 Foru Araua garatu zuen, eta foru-arau horren bidez, berriz, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga Sistema Euskal Herriko Foru Zuzenbide Zibilaren berezitasunetara moldatu zen), dekretu hori egokitu egiten da 7/2002 Foru Arauak ekarri zituen aldaketetara, batez ere testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenak ondare-elementuen eskualdaketa dela-eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan eta Hiri Lurren Balioaren Gehikuntzaren gaineko Zergan duen tributazioari dagokionez, eskualdaketa horiek Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergaren sortzapena eragiten ez duten kasurako. Halaber garatzen dira salbuespenetarako zenbait kasu ere.

Horrez gainera, berriro ezartzen da testamentu-ahalordea erabili gabe duten jaraunspenak Ondarearen gaineko Zergan beti deklaratzeko betebeharra, eta zenbait arau-erreferentzia egokitzen dira, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan egindako azken erreformak ekarritako aldaketen ondorioz.

cuando dichas alteraciones no impliquen el devengo del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones. Esta comunicación se realizará mediante el modelo y en el plazo que se determine por Orden Foral del diputado foral de Hacienda y Finanzas.

En referencia al Decreto Foral 183/2002, de 3 de diciembre, por el que se desarrolla la Norma Foral 7/2002, de 15 de octubre, de Adaptación del Sistema Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia a las peculiaridades del Derecho Civil Foral del País Vasco, se adapta a las modificaciones introducidas en la Norma 7/2002 mencionada, básicamente en relación con la tributación de la herencia pendiente del ejercicio del poder testatorio en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y en el Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana de las transmisiones de elementos patrimoniales que no supongan devengo del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones y se desarrollan algunos supuestos de exención.

Asimismo, se reestablece la obligación de declarar, en todo caso, en el Impuesto sobre el Patrimonio de las herencias pendientes del poder testatorio y se actualizan algunas referencias normativas como consecuencia de los cambios introducidos en la última reforma del Impuesto sobre la Renta de las Personas



Físicas.

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren erregelamenduetan, berriz, egiten diren aldaketa bakarrak arau-erreferentziak eguneratzeko eta zuzenketa teknikoak egiteko dira.

En relación con los Reglamentos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados únicamente se realizan actualizaciones de referencias normativas y de carácter técnico.

Adierazi behar da foru-dekretu honen izapidetzea lege eta dekretu hauetan xedatutakoaren arabera egin dela: Euskal Autonomia Erkidegoko 4/2005 Legea, otsailaren 18koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoa, eta Bizkaiko Foru Aldundiaren 141/2013 Foru Dekretua, azaroaren 19koa, generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioa egiteari buruzkoa.

Se debe señalar que la tramitación de este Decreto Foral se ha llevado a cabo de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres de la Comunidad Autónoma del País Vasco y en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 141/2013, de 19 de noviembre, sobre la realización de la evaluación previa de impacto en función del género.

Ondorioz, Ogasun eta Finantza Saileko foru diputatuak proposatuta eta Bizkaiko Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluak 2017ko..... ren .....(e)ko bileran eztabaidatu eta onetsi ondoren, honako hau

Por lo expuesto, a propuesta del diputado foral de Hacienda y Finanzas, previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno de esta Diputación Foral en su reunión de de de 2017,



### XEDATZEN DUT

1. artikulua. Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari buruzko Erregelamendua aldatzea; Bizkaiko Foru Aldundiaren 2015eko apirilaren 21eko 58/2015 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen erregelamendu hori.

Aldaketa hauek egiten dira Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari buruzko Erregelamenduan, zeina Bizkaiko Foru Aldundiaren 2015eko apirilaren 21eko 58/2015 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen:

**Bat.** Berridatzi egiten da 2. artikuluko bigarren paragrafoa, eta honela geratu da idatzita:

«Aurreko lerroaldean ezarritakoa ezingo zaie aplikatu jarauntsi bidezko eskuraketei, baldin eta eskuraketok eraginkortasuna unean bertan duten oinordetza-itunen ondorio badira, edo oinordetza-eskubideei uko egiteko oinordetza-itunen ondorio badira, edo komisarioak testamentu-ahalordea erabiltzetik datozen egintzen ondorio badira, edo ahalorde hori iraungitzeko bestelako arrazoen ondorio badira, azken egintza horiek hartzen duten forma zeinahi dela ere.»

**Bi.** Bosgarren eta seigarren paragrafoak gehitzen zaizkio 17. artikuluari, eta honela geratu dira idatzita:

### SE DISPONE

Artículo 1. Modificación del Reglamento del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, aprobado por Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 58/2015, de 21 de abril.

Se introducen las siguientes modificaciones en el Reglamento del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, aprobado por Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 58/2015, de 21 de abril:

**Uno.** Se da nueva redacción al párrafo segundo del artículo 2, que queda redactado en los siguientes términos:

“Lo dispuesto en el párrafo anterior no resultará de aplicación a las adquisiciones hereditarias que sean consecuencia de pactos sucesorios con eficacia de presente, de pactos sucesorios de renuncia a los derechos sucesorios o de los actos que resulten de la utilización del poder testatorio por el comisario o de cualquier causa de extinción de dicho poder, cualquiera que sea la forma que adopten estos últimos.

**Dos.** Se añaden dos nuevos párrafos quinto y sexto al artículo 17, que quedan redactados en los siguientes términos:



«Halaber, komisarioak Zerga Administrazioari komunikatu behar dizkio testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspeneko ondare-elementuen inbentarioan alargunak edo bizirik dirauen izateko bikotekideak Euskal Zuzenbide Zibilari buruzko 2015eko ekainaren 25eko 5/2015 Legearen 43. artikuluan ezarritakoaren arabera egindako xedapen-egintzen ondorioz gertatzen diren aldaketak, baldin eta ondare-aldaketa horiek ez badute eragiten Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergaren sortzapena.

Komunikazio horretan identifikatu behar da zer ondasun eta eskubide eskualdatzen den eta, hala badagokio, zer ondasun eta eskubide eskuratzen diren haien orde. Komisarioak Ogasun eta Finantzen foru diputatuak foru-agindu bidez zehazten duen eredu, epe eta lekuan komunikatuko ditu aurreko paragrafoan aipatzen diren aldaketak. Aitorpen informatibo hori telematikoki aurkeztu ahal izango da.»

**2. artikulua.** 2002ko abenduaren 3ko 183/2002 Foru Dekretua aldatzea; foru-dekretu horrek urriaren 15eko 7/2002 Foru Araua garatu zuen, eta foru-arau horren bidez, berriz, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga Sistema Euskal Herriko Foru Zuzenbide

“Asimismo, el comisario deberá comunicar a la Administración tributaria las alteraciones producidas en el inventario de los elementos patrimoniales que formen parte de la herencia pendiente del ejercicio del poder testatorio, como consecuencia de los actos de disposición que realice el cónyuge viudo o miembro sobreviviente de la pareja de hecho de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 43 de la Ley 5/2015, de 25 de junio, del Derecho Civil Vasco, cuando dichas transmisiones no impliquen el devengo del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones.

La citada comunicación, deberá expresar la identificación de los bienes y derechos que se transmitan y, en su caso de los bienes y derechos que se adquieran en sustitución de los mismos. El comisario comunicará las alteraciones a que se refiere el párrafo anterior en el modelo, plazo y lugar que se determine por Orden Foral del diputado foral de Hacienda y Finanzas. La presentación de esta declaración informativa se podrá realizar mediante la utilización de medios telemáticos.”

**Artículo 2.** Modificación del Decreto Foral 183/2002, de 3 de diciembre, por el que se desarrolla la Norma Foral 7/2002, de 15 de octubre, de Adaptación del Sistema Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia a las peculiaridades del Derecho Civil Foral del País



#### **Zibilaren berezitasunetara moldatu zen.**

Aldaketa hauek egiten dira 2002ko abenduaren 3ko 183/2002 Foru Dekretuan (foru-dekretu horrek urriaren 15eko 7/2002 Foru Araua garatu zuen, eta foru-arau horren bidez, berriz, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga Sistema Euskal Herriko Foru Zuzenbide Zibilaren berezitasunetara moldatu zen):

**Bat.** Berridatzi egiten da 7. artikuluko 1. zenbakia, eta honela geratu da idatzita:

«1. Titulu honen bidez zenbait erregelamenduzko xedapen arautzen dira, garatzearen testamentu-ahalordea erabili gabe duten jaraunspenek Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan, Ondarearen gaineko Zergan eta Hiri Lurren Balioaren Gehikuntzaren gaineko Zergan tributatzeko 2002ko urriaren 15eko 7/2002 Foru Arauaren II. tituluan ezarritakoaren arabera duten araubide berezia (foru-arau horrek Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga Sistema Euskal Herriko Foru Zuzenbide Zibilaren berezitasunei egokitzen du).

**Bi.** Berridatzi egiten da 8. artikulua, eta honela geratu da idatzita:

«8. artikulua. Zenbait ondare-irabazi eta -galeraren salbuespena.

#### **Vasco.**

Se introducen las siguientes modificaciones en el Decreto Foral 183/2002, de 3 de diciembre, por el que se desarrolla la Norma Foral 7/2002, de 15 de octubre, de Adaptación del Sistema Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia a las peculiaridades del Derecho Civil Foral del País Vasco:

**Uno.** Se da nueva redacción al apartado 1 del artículo 7, que queda redactado en los siguientes términos:

“1. El presente título regula las disposiciones reglamentarias de desarrollo del régimen especial de tributación en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, en el Impuesto sobre el Patrimonio y en el Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana de las herencias que se hallen pendientes del ejercicio de un poder testatorio establecido en el Título II de la Norma Foral 7/2002, de 15 de octubre, de Adaptación del Sistema Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia a las peculiaridades del Derecho Civil Foral del País Vasco.”

**Dos.** Se da nueva redacción al artículo 8, que queda redactado en los siguientes términos:

“Artículo 8. Exención de determinadas ganancias y pérdidas patrimoniales.



1. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergatik salbuetsita daude alargunak edo bizirik dirauen izatezko bikotekideak testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenaren parte den ohiko etxebizitza eskualdatuz gero lortutako ondare-irabazi edo -galerak, baldin eta Euskal Zuzenbide Zibilari buruzko 2015eko ekainaren 25eko 5/2015 Legearen 43. artikuluan ezarritakoaren arabera egindako xedapen-egintzen ondorioz lortzen badira, eta eskualdaketa horrek ez badu eragiten Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergaren sortzapena.

Zenbaki honetan ezarritakoaren ondorioetarako, salbuespena aplikatzeko beharrezkoa izango da, batetik, alarguna edo bizirik dirauen izatezko bikotekidea kausatzailearekin batera bizi izana ohiko etxebizitza horretan kausatzailea hil aurreko urte bietan eta, bestetik, beharrezkoa izango da eskualdaketan lortutako zenbatekoa alargunarentzat edo bizirik dirauen izatezko bikotekidearentzat ohiko etxebizitza izango den beste etxebizitza bat eskuratzeko erabiltzea.

Berrinbertitutako zenbatekoa txikiagoa bada besterentzean jasotako zenbateko osoa baino, ondare-irabazi osotik benetan inbertitutako zenbatekoari dagokion parte proportzionala bakarrik egongo da kargapetik salbuetsita.

1. Estarán exentas del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas las ganancias o pérdidas patrimoniales obtenidas en la transmisión de la vivienda habitual que forme parte de la herencia pendiente del ejercicio del poder testatorio, del cónyuge viudo o miembro sobreviviente de la pareja de hecho como consecuencia de los actos de disposición a que se refiere el artículo 43 de la Ley 5/2015, de 25 de junio, de Derecho Civil Vasco y siempre que dicha transmisión no implique el devengo del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones.

A los efectos de lo dispuesto en este apartado será requisito para la aplicación de la exención que el cónyuge viudo o miembro sobreviviente de la pareja de hecho hubiera convivido con el causante en la vivienda habitual durante los dos años anteriores al fallecimiento del causante y que el importe obtenido en la transmisión se reinvierta en la adquisición de una nueva vivienda habitual para el cónyuge viudo o viuda o miembro sobreviviente de la pareja de hecho.

En el caso de que el importe de la reinversión fuera inferior al total obtenido en la enajenación, solamente se excluirá de gravamen la parte proporcional de la ganancia patrimonial que corresponda a la cantidad efectivamente invertida.





2. Halaber, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergatik salbuetsita daude Euskal Zuzenbide Zibilar buruzko 2015eko ekainaren 25eko 5/2015 Legearen 43. artikuluan ezarritakoaren arabera egindako xedapen-egintzen ondorioz alargunak edo bizirik dirauen izatezko bikotekideak testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenaren parte den ohiko etxebizitzaren kostu bidezko eskualdaketa egitean edo ordainean ematean lortutako ondare-irabaziak, baldin eta, batetik, eskualdaketa edo ordainean ematea zerga horri buruzko foru-arauaren 43. artikuluko b), c) eta e) letretako kasuetan egin bada eta, bestetik, eskualdaketa horrek ez badu eragiten Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergaren sortzapena.

Zenbaki honetan ezarritakoaren ondorioetarako, salbuespena aplikatzeko beharrezkoa izango da, batetik, alguna edo bizirik dirauen izatezko bikotekidea kausatzailearekin batera bizi izana ohiko etxebizitza horretan kausatzailea hil aurreko urte bietan eta, bestetik, beharrezkoa izango da eskualdatzailea 65 urtetik gorakoa izatea edo mendekotasun-egoera larrian edo mendekotasun oso larrian egotea eskualdaketa egiten den unean.

1. Etxebizitza ohikotzat hartzeko, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko

2. Asimismo estarán exentas del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas las ganancias patrimoniales obtenidas en la transmisión onerosa de la vivienda habitual o de la dación en pago de la misma en los supuestos a que se refieren las letras b), c) y e) del artículo 42 de la Norma Foral del Impuesto, que forme parte de la herencia pendiente del ejercicio del poder testatorio, del cónyuge viudo o miembro sobreviviente de la pareja de hecho como consecuencia de los actos de disposición a que se refiere el artículo 43 de la Ley 5/2015, de 25 de junio, de Derecho Civil Vasco y siempre que dicha transmisión no implique el devengo del Impuesto sobre Sucesiones correspondiente.

A los efectos de lo dispuesto en este apartado será requisito para la aplicación de la exención que el cónyuge viudo o miembro sobreviviente de la pareja de hecho hubiera convivido con el causante en la vivienda habitual durante los dos años anteriores al fallecimiento del causante y en su caso, que sea mayor de 65 años o este en situación de dependencia severa o gran dependencia en el momento en que se produzca la citada transmisión.

1. Para la calificación de la vivienda habitual se estará a lo dispuesto en el apartado 8 del



Foru Arauaren 89. artikuluko 8. zenbakian zein zerga horren erregelamenduko 67. artikuluan xedatutakoa hartuko da aintzat.

**Hiru.** Berridatzi egiten da 9. artikulua, eta honela geratu da idatzita:

#### **9. artikulua. Zerga-oinarria zehaztea.**

1. Testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenari dagokion zerga-oinarria zehazteko, ekonomia-jardueren etekinak testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenak lortuak direla ulertuko da beti, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiaren 59. eta 60. artikuluetan ezarritakoaren arabera, eta ez da kontuan hartuko ea testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspen horrek ohikotasunez, pertsonalki eta zuzenean esku hartzen duen ala ez ekonomia-jarduerari afektaturiko produkzio-bideak edo giza baliabideak bere kabuz antolatzen.

2. Halaber, testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenari dagokion zerga-oinarrian sartuko dira Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiaren 59. eta 60. artikuluetan aipatzen diren etekinak, ondareko irabazi-galerak eta errenta-

artículo 87 de la Norma Foral del Impuesto de las Personas Físicas y en el artículo 67 del Reglamento de dicho impuesto.

**Tres.** Se da nueva redacción al artículo 9, que queda redactado en los siguientes términos:

#### **“Artículo 9. Determinación de la base imponible.**

1. A los efectos de determinar la base imponible del Impuesto correspondiente a la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio, los rendimientos de las actividades económicas se considerarán obtenidos en todo caso por la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio, en virtud de lo dispuesto en los artículos 59 y 60 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas con independencia de que la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio no cumpla el requisito de participar de manera personal, habitual y directa en la ordenación por cuenta propia de los medios de producción y los recursos humanos afectos a las actividades económicas de que se trate.

2. Así mismo, se incluirán en la base imponible correspondiente a la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio los rendimientos, las ganancias y pérdidas patrimoniales y las imputaciones de rentas a que se refieren los artículos 59 y 60 del



egozketak, artikulua horietan egozketa egiteko ezartzen diren arauak betez.»

Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas siguiendo las reglas establecidas en los mismos para esa atribución.”

**Lau.** Berridatzi egiten da 10. artikulua, eta honela geratu da idatzita:

**Cuatro.** Se da nueva redacción al artículo 10, que queda redactado en los siguientes términos:

«**10. artikulua. Kuota osoan aplikatu daitezkeen kenkariak.**

“**Artículo 10. Deducciones de la cuota íntegra.**

Zergaren kuota likidua kalkulatzeko, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Arauaren 51. artikuluko 8. zenbakian, 88. artikuluan eta 92. artikuluan ezarritako kuota-kenkariak aplikatu ahal izango dira, eta ez besterik.»

Únicamente resultarán de aplicación para calcular la cuota líquida del Impuesto las deducciones de la cuota establecidas en el apartado 8 del artículo 51, en el artículo 88 y en el artículo 92 de la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.”

**Bost.** Berridatzi egiten da 11. artikulua, eta honela geratu da idatzita:

**Cinco.** Se da nueva redacción al artículo 11, que queda redactado en los siguientes términos:

«**11. artikulua. Saldo negatiboen, ondare-galeren, likidazio-oinarri negatiboen eta kuota-kenkarien konpentsazioa**

“**Artículo 11. Compensación de saldos negativos, pérdidas patrimoniales, bases liquidables negativas y deducciones de la cuota**

1. Ekonomia-jardueren ondoriozko etekinen saldo negatiboak, aurrezkiaren zerga-oinarriko etekinen saldo negatiboak, ondare-galerak, likidazio-oinarri negatiboak eta kuota nahikorik ez izateagatik aplikatu ez diren kuota-

1. Los saldos negativos de rendimientos derivados de actividades económicas, los saldos negativos de rendimientos de la base imponible del ahorro, las pérdidas patrimoniales, las bases liquidables negativas y



kenkariak soilik konpentsatu ahal izango dira testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenari dagozkion ekonomia-jardueren ondoriozko saldo positiboekin, aurrezkiaren zerga-oinarriaren saldo positiboekin, ondare-irabaziekin, likidazio-oinarri positiboekin eta positiboak diren kuota osoekin.

2. Beraz, testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspena iraungitzen bada, dela ahalorde hori oso-osorik erabiltzeagatik, dela hura iraungitzeko beste arrazoietako bat gertatzeagatik, kausadunek –Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga dela-eta egin beharreko autoliquidazio pertsonaletan– ezin izango dituzte konpentsatu ez gauzatu jaraunspena iraungitzen den unean konpentsatu gabe dauden saldo negatiboak, likidazio-oinarri negatiboak eta ondare-galerak zein kuota nahikorik ez izateagatik aplikatu ez diren kuota-kenkariak.

Horrelakoetan, galdu egingo da jaraunspenaren azken zergaldiari dagokion Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren autoliquidazioa egin ondoren konpentsatu gabe dauden saldo negatiboak, likidazio-oinarri negatiboak eta ondare-galerak konpentsatzeko eskubidea zein kuota nahikorik ez izateagatik aplikatu ez diren

las deducciones de la cuota no practicadas por insuficiencia de cuota únicamente podrán ser compensadas con saldos positivos derivados de actividades económicas, saldos positivos de rendimientos de la base del ahorro, ganancias patrimoniales, bases liquidables positivas y cuotas íntegras positivas correspondientes a la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio.

2. En consecuencia, los saldos negativos, las bases liquidables negativas y las pérdidas patrimoniales pendientes de compensación y las deducciones de la cuota no practicadas por insuficiencia de cuota en el momento en que se produzca la extinción de la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio por causa del ejercicio total del mismo o por la concurrencia de alguna de las demás causas de extinción de éste, no podrán ser compensadas ni practicadas por los causahabientes en sus autoliquidaciones personales a realizar por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

En tales supuestos, se perderá el derecho a la compensación de los saldos negativos, las bases liquidables negativas y las pérdidas patrimoniales no compensadas y a la práctica de las deducciones de la cuota no practicadas por insuficiencia de la misma, que quedaren pendientes una vez realizada la autoliquidación del Impuesto sobre la Renta de las Personas



kuota-kenkariak aplikatzeko eskubidea.»

Físicas correspondiente al último período impositivo de la herencia.”

**Sei.** Berridatzi egiten da 12. artikulua, eta honela geratu da idatzita:

**Seis.** Se da nueva redacción al artículo 12, que queda redactado en los siguientes términos:

**«12. artikulua. Aitortu beharra**

**“Artículo 12. Obligación de declarar.**

1. Testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenak, betiere, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren autolikidazioa aurkeztu beharko du, eta bere datu guztiak jarri beharko ditu autolikidazioan, berari dagozkion etekinen zenbatekoa eta iturria edozein dela ere.

1. La herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio estará obligada, en todo caso, a presentar autoliquidación por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, consignando la totalidad de los datos que le afecte contenidos en la autoliquidación, con independencia de la cuantía o la fuente de los rendimientos que le correspondan.

2. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga ordaindu behar duten gainerako zergadunentzat Ogasun eta Finantza Saileko foru diputatuak foru-agindu bidez onetsitako eredu berberetan aurkeztuko da autolikidazio hori, eta zergadun guztientzat ezarritako arauak bete beharko dira.

2. La citada autoliquidación se presentará en los mismos modelos aprobados por Orden Foral del diputado foral de Hacienda Finanzas y con sujeción a las mismas normas que las establecidas para el resto de contribuyentes por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

3. Zergadunek, autolikidazioa aurkezten dutenean, zehaztu egin behar dute zein den beren zerga-zorra, bai eta ordaindu ere, Ogasun eta Finantzen foru diputatuak kasuan kasuko zergaldirako zehazten dituen leku, era eta epeetan.

3. Así mismo, al tiempo de presentar su autoliquidación, deberán determinar la deuda tributaria e ingresarla en el lugar, forma y plazos establecidos con carácter general por el diputado foral de Hacienda y Finanzas para el período impositivo de que se trate.

4. Testamentu-ahalordea erabili gabe duen

4. El cumplimiento de las obligaciones



jaraunspenari artikulua honen aurreko zenbakietan ezarri zaizkion betebeharrak betetzea jaraunspenaren administratzailearen ardura izango da. Hala, bada, administratzaileak sinatuko du autolikidazioa eta berak egingo du zerga-zorraren sarrera.

5. Halaber, testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenaren administratzailea zerga ordaintzearen erantzule subsidiarioa izango da.»

**Zazpi.** Berridatzi egiten da 13. artikulua, eta honela geratu da idatzita:

«13. artikulua. Beste betebeharrak formal batzuk zein beste kontabilitate- eta erregistro-betebeharrak batzuk

Testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenak, gainera, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiaren VIII. tituluko I. eta II. kapituluetan ezarritako betebeharrak formalak zein kontabilitate- eta erregistro-betebeharrak izango ditu, aplikagarriak zaizkion heinean.»

**Zortzi.** Berridatzi egiten dira 14. artikuluko 1, 2. eta 3. zenbakiak, eta honela geratu dira idatzita:

establecidas en los apartados anteriores de este artículo para la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio corresponderá al administrador de la misma, que, en tal concepto, deberá suscribir la autoliquidación y se encargará del ingreso de la deuda tributaria correspondiente.

5. Así mismo, será subsidiariamente responsable del pago del Impuesto el administrador de la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio.”

**Siete.** Se da nueva redacción al artículo 13, que queda redactado en los siguientes términos:

“Artículo 13. Otras obligaciones formales, contables y registrales.

La herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio estará obligada al cumplimiento de las demás obligaciones formales, contables y registrales establecidas en los Capítulos I y II del Título VIII del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, en tanto le resulten de aplicación.”

**Ocho.** Se da nueva redacción a los apartados 1, 2 y 3 del artículo 14, que queda redactado en los siguientes términos:



«1. Testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspena, eratxiki behar zaizkion etekinei dagokienez, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiaren VII. tituluan atxikipen, konturako sarrera eta zatikako ordainketentzat ezarritako araubide orokorrari loturik egongo da.

2. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiaren VII. tituluko V. kapituluan xedatutakoaren ondoreetarako, testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenari dagozkion zatikako ordainketak egiterakoan ekonomia-jardueren aurreko ekitaldietako etekintzat hartuko dira, behar izanez gero, jaraunspenaren kausatzaileak jarduera horretan ziharduenean lortutakoak.

3. Testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspena ondorengorik gabeko zergaduntzat joko da, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiaren VII. tituluko II. kapituluko 1. atalean zein 101. artikuluan xedatutakoaren ondoreetarako.»

**Bederatzi.** Berridatzi egiten da 15. artikulua, eta honela geratu da idatzita:

“1. La herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio estará sometida al régimen general de retenciones, ingresos a cuenta y pagos fraccionados establecido en el Título VII del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, en relación con los rendimientos que deban serle atribuidos.

2. A efectos de lo dispuesto en el Capítulo V del Título VII del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, y en relación con la práctica de los pagos fraccionados correspondientes a la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio, se tomarán como rendimientos de las actividades económicas correspondientes a los ejercicios anteriores, cuando sea necesario, los obtenidos por el causante de la herencia en el ejercicio de la respectiva actividad.

3. A efectos de lo dispuesto en la Sección 1.<sup>a</sup> del Capítulo II del Título VII y en el artículo 101 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, se considerará que la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio es un contribuyente sin descendientes.”

**Nueve.** Se da nueva redacción al artículo 15, que queda redactado en los siguientes términos:



#### «15. artikulua. Aitortu beharra

1. Testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenak beti aurkeztu beharko du Ondarearen gaineko Zergaren autolikidazioa, eta bere datu guztiak jarri beharko ditu autolikidazioan, berari dagokion ondarearen zenbatekoa edozein dela ere.

2. Ondarearen gaineko Zerga ordaindu behar duten gainerako zergadunentzat Ogasun eta Finantza Saileko foru diputatuak foru-agindu bidez onetsitako eredu berberetan aurkeztuko da autolikidazio hori, eta zergadun guztientzat ezarritako arauak bete beharko dira.

3. Zergadunek, autolikidazioa aurkezten dutenean, zehaztu egin behar dute zein den beren zerga-zorra, bai eta ordaindu ere, Ogasun eta Finantzen foru diputatuak kasuan kasuko zergaldirako zehazten dituen leku, era eta epeetan.

4. Testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenari artikulua honen aurreko zenbakietan ezarri zaizkion betebeharrak betetzea jaraunspenaren administratzailearen ardura izango da. Hala, bada, administratzaileak sinatuko du autolikidazioa eta berak egingo du zerga-zorraren sarrera.

#### “Artículo 15. Obligación de declarar.

1. La herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio estará obligada, en todo caso, a presentar autoliquidación por el Impuesto sobre el Patrimonio, consignando la totalidad de los datos que le afecte contenidos en la autoliquidación, con independencia de la cuantía del patrimonio en que consista.

2. La citada autoliquidación se presentará en los mismos modelos aprobados por Orden Foral del diputado foral de Hacienda Finanzas y con sujeción a las mismas normas que las establecidas para el resto de contribuyentes por el Impuesto sobre el Patrimonio.

3. Así mismo, al tiempo de presentar su autoliquidación, deberán determinar la deuda tributaria e ingresarla en el lugar, forma y plazos establecidos con carácter general por el diputado foral de Hacienda y Finanzas para el período impositivo de que se trate.

4. El cumplimiento de las obligaciones establecidas en los apartados anteriores de este artículo para la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio corresponderá al administrador de la misma, que, en tal concepto, deberá suscribir la autoliquidación y se encargará del ingreso de la deuda tributaria correspondiente.





5. Halaber, testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenaren administratzailea zerga ordaintzearen erantzule subsidiarioa izango da.»

**Hamar.** Berridatzi egiten da 15 bis artikulua, aurrerantzean 16. artikulua izango da, eta honela geratu da idatzita:

«16. artikulua. Entitateetako partaidetzen salbuespena.

Testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspen bat ondare-elementuen edo entitateetako partaidetzen titularra bada, betetzat joko dira Ondarearen gaineko Zergari buruzko 6. artikulua. Bat zenbakian ezarritako betekizunak zein zergadunak entitatean zuzendaritza-funtzioak benetan bete behar dituelako baldintza –artikulu bereko Bi zenbakian ezartzen dena–, baldin eta jaraunspenaren administratzaileek betekizun-baldintzok betetzen badituzte.»

**Hamaika.** Berridatzi egiten da 17. artikulua, eta honela geratu da idatzita:

«17. artikulua. Ondasunak zergak ordaintzeko erabiltzea.

1. Testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspeneko ondasun eta eskubideak 2002ko urriaren 15eko 7/2002 Foru Arauaren

5. Así mismo, será subsidiariamente responsable del pago del Impuesto el administrador de la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio.»

**Diez.** Se da nueva redacción al artículo 15 bis que pasa a ser el artículo 16 y cuyo contenido queda redactado en los siguientes términos:

“Artículo 16. Exención en participaciones en entidades.

En el supuesto de herencias pendientes del ejercicio de un poder testatorio que sean titulares de los elementos patrimoniales o de participaciones en entidades, los requisitos exigidos en el párrafo primero del apartado Uno del artículo 6 y la condición de que el contribuyente ejerza efectivamente funciones de dirección en una entidad, establecida en el párrafo d) del apartado Dos del artículo 6, de la Norma Foral del Impuesto sobre el Patrimonio, se considerarán cumplidos cuando se ajusten a los mismos sus administradores.”

**Once.** Se da nueva redacción al artículo 17, que queda redactado en los siguientes términos:

“Artículo 17. Afección de bienes.

1. Los bienes y derechos que formen parte de la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio quedarán afectos al pago



II. tituluko I. kapituluan (arau horrek Bizkaiko Lurralde Historikoaren Tributu-Sistema Euskal Herriko Foru Zuzenbide Zibilaren berezitasunei egokitzen du) zein titulu honetan araututako zergak ordaintzeko erabili behar dira, ondasun-eskubideon edukitzailea edonor dela ere, salbu eta edukitzailea erregistroko fede publikoaren babespean dagoen hirugarren bat bada edo, inskribatu ezin diren ondasun higigarrien kasuan, justifikatzen bada ondasunok onustez eta titulu zuzenarekin eskuratu direla merkataritza- edo industria-establezimendu batean.

2. Ondore hauetarako, aurreko zenbakian aipatutako ondasun eta eskubideen eskualdaketa testamentu-ahalordea modu ezeztazinean oso-osorik edo partzialki erabiltzearen edo hura iraungitzearen ondoriozkoa bada, eskualdaketan diharduten notario edo fede-emaille publikoek eskuesten dituzten agirietan ohartaraziko dute ezen ondasunok 2002ko urriaren 15eko 7/2002 Foru Arauaren II. tituluko I. kapituluan (arau horrek Bizkaiko Lurralde Historikoaren Tributu-Sistema Euskal Herriko Foru Zuzenbide Zibilaren berezitasunei egokitzen du) zein titulu honetan aipatutako zergen kuotak ordaintzeko erabili behar direla, haien preskripzio-epea amaitu arte, kuota horiek eskualdaketaaren aurretik sortuak badira.

de los Impuestos regulados en el Capítulo I del Título II de la Norma Foral 7/2002, de 15 de octubre, de Adaptación del Sistema Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia a las peculiaridades del Derecho Civil Foral del País Vasco y en el presente título, cualquiera que sea el poseedor de los mismos, salvo que aquél resulte ser un tercero protegido por la fe pública registral o se justifique la adquisición de los bienes con buena fe y justo título en establecimiento mercantil o industrial cuando se trate de bienes muebles no inscribibles.

2. A estos efectos, en la transmisión de bienes y derechos a que se refiere el apartado anterior que sea consecuencia del ejercicio total o parcial con carácter irrevocable del poder testatorio o de la extinción del mismo, los Notarios o fedatarios públicos intervinientes harán constar en los documentos que autoricen la advertencia de que los citados bienes quedan afectos al pago de las cuotas de los Impuestos a que hacen referencia el Capítulo I del Título II de la Norma Foral 7/2002, de 15 de octubre, de Adaptación del Sistema Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia a las peculiaridades del Derecho Civil Foral del País Vasco y el presente título, devengadas con anterioridad a la transmisión, durante el período de prescripción de los mismos.



3. Era berean, jabetza- edo merkataritza-erregistratzaileek, orri-bazterreko ohar baten bidez, agerrarazi beharko dute ezen ondasunok 2002ko urriaren 15eko 7/2002 Foru Arauaren II. tituluko I. kapituluan (arau horrek Bizkaiko Lurralde Historikoaren Tributu-Sistema Euskal Herriko Foru Zuzenbide Zibilaren berezitasunei egokitzen du) zein titulu honetan aipatutako zergen kuotak ordaintzeko erabili behar direla, haien preskripzio-epaia amaitu arte, kuota horiek eskualdaketaren aurretik sortuak badira.

**Hamabi.** V. kapitulua gehitzen da; hau da haren edukia:

**«V. KAPITULUA  
HIRI LURREN BALIOAREN  
GEHIKUNTZAREN GAINEKO ZERGA**

**18. artikulua. Aitortu beharra.**

1. 2002ko urriaren 15eko 7/2002 Foru Arauaren II. tituluko II. kapituluan aurreikusitako kasuetan (arau horrek Bizkaiko Lurralde Historikoaren Tributu-Sistema Euskal Herriko Foru Zuzenbide Zibilaren berezitasunei egokitzen du), testamentu-ahalardea erabili gabe duen jaraunspenak udalerrri bakoitzeko ordenantzak ezartzen duen aitortpena aurkeztu beharko du kasuan kasuko udalean, eta, bertan, egin beharreko likidazioa egiteko beharrezkoak diren tributuen zerrendako elementuak jaso behar

3. Así mismo, los Registradores de la Propiedad o Mercantiles harán constar por nota marginal la afección de los bienes al pago de las cuotas de los Impuestos a que hacen referencia el Capítulo I del Título II de la Norma Foral 7/2002, de 15 de octubre, de Adaptación del Sistema Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia a las peculiaridades del Derecho Civil Foral del País Vasco y el presente título, devengadas con anterioridad a su transmisión, durante el período de prescripción de los mismos.”

**Doce.** Se añade un nuevo Capítulo V, con el siguiente contenido:

**“CAPITULO V  
IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DEL  
VALOR DE LOS TERRENOS DE  
NATURALEZA URBANA**

**Artículo 18. Obligación de declarar.**

1. En los supuestos previstos en el Capítulo II del Título II de la Norma Foral 7/2002, de 15 de octubre, de Adaptación del Sistema Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia a las peculiaridades del Derecho Civil Foral del País Vasco, la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio vendrá obligada a presentar ante el Ayuntamiento correspondiente la declaración que determine la Ordenanza respectiva, conteniendo los elementos de la relación tributaria imprescindibles para practicar la liquidación



ditu.

2. Zergapetzea eragiten duten egintzak edo kontratuak jasotzen dituzten dokumentuak erantsi behar zaizkio aitorten horri.

3. Testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenari artikulua honen aurreko zenbakietan ezarri zaizkion betebeharrak betetzea jaraunspenaren administratzailearen ardura izango da. Hala, bada, administratzaileak sinatuko du aitortpena eta berak egingo du zerga-zorren sarrera.

4. Halaber, testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenaren administratzailea zerga ordaintzearen erantzule subsidiarioa izango da.»

**3. artikulua.** Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudia aldatzea; Bizkaiko Foru Aldundiaren 2014ko apirilaren 8ko 47/2014 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen araudi hori.

Aldaketa hauek egiten dira Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Araudian, zeina Bizkaiko Foru Aldundiaren 2014ko apirilaren 8ko 47/2014 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen:

**Bat.** Berridatzi egiten da 60. artikulua, eta

procedente.

2. A la declaración se acompañara el documento en el que consten los actos o contratos que originan la imposición.

3. El cumplimiento de las obligaciones establecidas en los apartados anteriores de este artículo para la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio corresponderá al administrador de la misma, que, en tal concepto, deberá suscribir la declaración y se encargará del ingreso de la deuda tributaria correspondiente.

4. Así mismo, será subsidiariamente responsable del pago del Impuesto el administrador de la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio.”

**Artículo 3.** Modificación del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 47/2014, de 8 de abril.

Se introducen las siguientes modificaciones en el Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 47/2014, de 8 de abril:

**Uno.** Se da nueva redacción al artículo 60, que



honela geratu da idatzita:

«60. artikulua. Testamentu-ahalorea erabili gabe duten jaraunspenen etekinak, ondareko irabazi-galerak eta errenta-egozketak.

1. Eskualdaketa baten ondoriozkoak ez diren ondasun eta eskubideak eransteagatik sortzen diren etekinak eta ondareko irabazi-galerak zein testamentu-ahalorea erabili gabe duten jaraunspenei dagozkien errenta-egozketak jaraunspeneko ondasunen gozamendunei eratxikiko zaizkie, beren jatorriaren edo iturburuaren arabera, baldin eta ondasun eta eskubideon gainean pertsona jakin batentzako edo batzuentzako gozamen-eskubidea ezarri bada, kausatzaileak berak aginduta edo Euskal Zuzenbide Zibileko legeria aplikatuta.

Aurreko paragrafoan xedatutakoa gorabehera, alargunak edo bizirik dirauen izatezko bikotekideak Euskal Zuzenbide Zibilari buruzko 2015eko ekainaren 25eko 5/2015 Legearen 43. artikuluan ezarritakoaren arabera egindako xedapen-egintzen ondorioz jaraunspenaren parte diren ondasun eta eskubideak eskualdatuz lortutako ondareko irabazi-galerak zein Pertsona Fisikoen

queda redactado en los siguientes términos:

“Artículo 60. Rendimientos, ganancias y pérdidas patrimoniales e imputaciones de rentas correspondientes a las herencias que se hallen pendientes del ejercicio de un poder testatorio.

1. Los rendimientos, las ganancias y pérdidas patrimoniales que se generen por la incorporación de bienes y derechos que no deriven de una transmisión y las imputaciones de rentas correspondientes a las herencias que se hallen pendientes del ejercicio de un poder testatorio se atribuirán al usufructuario de los bienes de la herencia, en función del origen o fuente de los mismos, cuando se haya establecido por el causante o por aplicación de la legislación reguladora del Derecho Civil Vasco un derecho de usufructo respecto de los bienes y derechos de los que procedan en favor de una o varias personas concretas y determinadas.

Sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo anterior, las ganancias y pérdidas patrimoniales obtenidas como consecuencia de la transmisión de bienes y derechos y los rendimientos de capital mobiliario a que hace referencia el artículo 35 de la Norma Foral del Impuesto obtenidos como consecuencia de la transmisión de activos representativos de la captación y utilización de capitales ajenos, que



Errentaren gaineko Zergari buruzko 2006ko abenduaren 29ko 6/2006 Foru Arauaren 35. artikuluan aipatutako kapital higigarriaren etekinak (besteren kapitalen erakarketa eta erabilera ordeztan dituzten aktiboak – jaraunspenekoak – eskualdatuz lortzen badira) jaraunspenari berari eratzikiko zaizkio beti, baldin eta eskualdaketa horiek ez badute eragiten Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergaren sortzapena, eta 2002ko urriaren 15eko 7/2002 Foru Arauaren II. tituluko I. kapituluan (arau horrek Bizkaiko Lurralde Historikoaren Tributu-Sistema Euskal Herriko Foru Zuzenbide Zibilaren berezitasunei egokitzen du) ezarritakoaren arabera tributatuko dute.

Araudi honen 23. artikuluko 1. zenbakian xedatutakoa gorabehera, jarduera ekonomikoen etekinak izaera horrekin egotziko zaizkio gozamedunari, eta ez da kontuan hartuko ea gozamedunak berak ohikotasunez, pertsonalki eta zuzenean esku hartzen duen ala ez jarduerari afektaturiko produkzio-bideak edo giza baliabideak bere kabuz antolatzen.

2. Gozamen-eskubide bati lotuta ez dauden ondasunen eta eskubideen etekinak, ondareko irabazi-galerak eta errenta-egozketak jaraunspenari berari eratzikiko zaizkio, eta 2002ko urriaren 15eko 7/2002 Foru Arauaren II. tituluko I. kapituluan (arau horrek Bizkaiko

formen parte de la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio, como consecuencia de los actos de disposición del cónyuge viudo o miembro sobreviviente de la pareja de hecho de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 43 de la Ley de Derecho Civil Vasco, cuando dichas transmisiones no impliquen el devengo del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, se atribuirán, en cualquier caso, a la propia herencia y tributarán según lo establecido en el Capítulo I del Título II de la Norma Foral 7/2002, de 15 de octubre, de Adaptación del Sistema Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia a las peculiaridades del Derecho Civil Foral del País Vasco.

No obstante lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 23 del presente Reglamento, los rendimientos de actividades económicas se imputarán al usufructuario de los mismos en concepto de tales, con independencia de que el mismo participe de manera personal, habitual y directa en la ordenación por cuenta propia de los medios de producción y los recursos humanos afectos a la actividad.

2. Respecto a los rendimientos, ganancias y pérdidas patrimoniales e imputaciones de rentas derivados de bienes o derechos sobre los que no se establezca un derecho de usufructo, se atribuirán a la propia herencia y tributarán según lo establecido en el Capítulo I



Lurralde Historikoaren Tributu-Sistema Euskal Herriko Foru Zuzenbide Zibilaren berezitasunei egokitzen du) eta 2002ko abenduaren 3ko 183/2002 Foru Dekretuaren II. tituluan (foru-dekretu horrek urriaren 15eko 7/2002 Foru Araua garatu zuen, eta foru-arau horren bidez, berriz, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga Sistema Euskal Herriko Foru Zuzenbide Zibilaren berezitasunetara moldatu zen) ezarritakoaren arabera tributatuko dute.

3. Euskal Herriko Foru-Zuzenbide Zibilari buruzko 2015eko ekainaren 25eko 5/2015 Legearen 140. artikuluan ezarritako ezkontza ondoko erkidegoaren etekinak, ondareko irabazi-galerak eta errenta-egozketak, testamentu-ahalordea erabili bitartean, erdi bana esleituko zaizkie ezkontide alargunari eta testamentu-ahalordea erabili gabe duen jaraunspenari, artikulua honen aurreko bi zenbakietan ezarritako erregelaren arabera.

4. artikulua. Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergari buruzko Araudia aldatzea; Bizkaiko Foru Aldundiaren 2011ko martxoaren 29ko 63/2011 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen araudi hori.

Aldaketa hau egiten da Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergari buruzko Araudian, zeina Bizkaiko Foru

del Título II de la Norma Foral 7/2002, de 15 de octubre, de Adaptación del Sistema Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia a las peculiaridades del Derecho Civil Foral del País Vasco y en el Título II del Decreto Foral 183/2002, de 3 de diciembre, por el que se desarrolla la Norma Foral 7/2002, de 15 de octubre, de Adaptación del Sistema Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia a las peculiaridades del Derecho Civil Foral del País Vasco.

3. Los rendimientos, ganancias y pérdidas patrimoniales e imputaciones de rentas correspondientes a la comunidad postconyugal prevista en el artículo 140 de Ley 5/2015, de 25 de junio, de Derecho Civil Vasco, pendiente el ejercicio del poder testatorio, se atribuirán por mitades al cónyuge viudo y a la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio, según las reglas establecidas en los dos apartados anteriores de este artículo.

Artículo 4. Modificación del Reglamento del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, aprobado mediante el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 63/2011, de 29 de marzo.

Se introduce la siguiente modificación en el Reglamento del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos



Aldundiaren 2011ko martxoaren 29ko 63/2011 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen:

Documentados, aprobado mediante el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 63/2011, de 29 de marzo:

Berridatzi egiten da 11. artikulua, eta honela geratu da idatzita:

Se da nueva redacción al artículo 11, que queda redactado en los siguientes términos:

**«11. artikulua. Beren tituluak bigarren mailako merkatu ofizialean negoziatzen jartzen ez dituzten erakundeen kapital sozialeko partaidetzen eskualdaketak.**

**“Artículo 11. Transmisión de participaciones en el capital social de entidades cuyos títulos no se negocien en un mercado secundario oficial.**

Beren tituluak bigarren mailako merkatu ofizialean negoziatzen jartzen ez dituzten erakundeen kapital sozialeko partaidetzen eskualdaketetan, eragiketa egiten den eguna baino lehen itxitako azken ekitaldiko balantzetik ondorioztatzen den eta eskualdatutako partaidetzei dagokien ondare garbiaren baliotik aterako da zerga-oinarria.

En las transmisiones de participaciones en el capital social de entidades cuyos títulos no se negocien en un mercado secundario oficial, la base imponible será la que se derive del valor del patrimonio neto que corresponda a las participaciones transmitidas resultante del balance correspondiente al último ejercicio cerrado con anterioridad a la fecha de realización de la operación.

Benetan ordaindutako zenbatekoa alderdi independenteek merkatuko baldintza arruntetan hitzartuko zutenarekin bat datorrela frogatu ezean, eskualdaketa-balioak ezingo du honako bi hauekiko handiena baino txikiagoa izan:

Salvo prueba de que el importe efectivamente satisfecho se corresponde con el que habrían convenido partes independientes en condiciones normales de mercado, el valor de transmisión no podrá ser inferior al mayor de los dos siguientes:

a) Eragiketa egiten den eguna baino lehen itxitako azken ekitaldiko balantzetik ondorioztatzen den eta eskualdatutako baloreei dagokien ondare garbiaren balioa.

a) El valor del patrimonio neto que corresponda a los valores transmitidos resultante del balance correspondiente al último ejercicio cerrado con anterioridad a la





fecha de realización de la operación.

b) Eragiketa egiten den eguna baino lehen itxi diren hiru ekitaldi sozialetako emaitzen batezbestekoa 100eko 20ko tasarekin kapitalizatzen ateratzen dena.

b) El que resulte de capitalizar al tipo del 20 por 100 el promedio de los resultados de los tres ejercicios sociales cerrados con anterioridad a la fecha de realización de la operación.

Azken ondorio horretarako, banatutako dibidenduak eta erreserbetarako esleipenak mozkin gisa konputatuko dira, balantzeak erregularizatu edo eguneratzeko erreserbetarako direnak kanpoan utzita.

A este último efecto, se computarán como beneficios los dividendos distribuidos y las asignaciones a reservas, excluidas las de regularización o actualización de balances.

Hiru ekitaldi horietako batean mozkinik sortu ez bada, mozkinik gabeko ekitaldiari dagokion mozkin bezala zero euro hartuko dira aurreko paragrafoetan aipatuta dauden mozkinen batezbestekoa kalkulatzeko, eta hiru ekitaldietako mozkinen batura zati hiru egingo da.

En caso de que en alguno de esos tres ejercicios no se hubieran producido beneficios, para calcular el promedio de los mismos al que se refieren los párrafos anteriores, se tomará como beneficio correspondiente a ese ejercicio la cantidad de cero euros, dividiéndose la suma de los beneficios de los tres ejercicios entre tres.

Halaber, oro har onartzen diren irizpide ekonomikoak eta kontabilitateko irizpideak aintzat hartuz, partaidetutako erakundearen ezkutuko gainbalioak, aktibo ez-materialak edo merkataritza-funts implizituak daudela zehazten bada, haien guztien zenbatekoa gehitu egin beharko zaio erakundearen eragiketa egiten den eguna baino lehen itxitako azken balantzetik ateratzen den ondare garbiari, ondoren balioak erkatzeko, artikuluko honen aurreko paragrafoetan aipatzen den bezala,

Asimismo, en los supuestos en que, atendiendo a criterios económicos y contables generalmente admitidos, se determine la existencia de plusvalías latentes o activos inmateriales o fondos de comercio implícitos en la entidad participada, habrá de adicionarse el importe de los mismos al valor del patrimonio neto resultante del balance correspondiente al último ejercicio cerrado con anterioridad a la fecha de realización de la operación a los efectos de realizar la



eta, ondorioz, dena delako kapitalaren gaineko partaidetzen balio erreala zehazteko.»

comparación de valores a que hacen referencia los párrafos anteriores y, en consecuencia, de establecer el valor real de las participaciones en el capital de que se trate.”

### AZKEN XEDAPENAK

#### **Lehenengoa.**

Baimena ematen zaio Ogasun eta Finantzen foru diputatuari, foru-dekretu hau garatzeko eta aplikatzeko behar diren xedapen guztiak eman ditzan.

#### **Bigarrena.**

Foru-dekretu hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean, berariaz beste egunen bat adierazten ez bada.

### DISPOSICIONES FINALES

#### **Primera.**

Se autoriza al diputado foral de Hacienda y Finanzas para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para el desarrollo y aplicación del presente Decreto Foral.

#### **Segunda.**

El presente Decreto Foral entrará en vigor al día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia, salvo que expresamente se disponga otra fecha diferente.

Ogasun eta Finantzen foru diputatua

Ahaldun Nagusia

JOSE MARIA IRUARRIZAGA ARTARAZ

UNAI REMENTERIA MAIZ